Panasonic

EBL512 G3

MANUAL DEL USUARIO HABITUAL

Soluciones de detección y alarma de incendio



www.panasonic-fire-security.com

Índice

1. INTRODUCCIÓN 3

2. DESCRIPCIÓN DEL FRONTAL 4

2.1. INDICADORES LED 5

2.2. DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES 6

2.3. VISUALIZADOR 6

3. NIVELES DE ACCESO 7

4. INICIO DE SESIÓN EN LA UNIDAD DE CONTROL (ECI) 8

4.1. CÓMO INICIAR SESIÓN 8

5. NAVEGACIÓN/PROCEDIMIENTOS GENERALES 9

5.1. IMPRIMIR 9

6. REALIZAR PRUEBA MENSUAL (H1) 10

7. DESHABILITAR O REHABILITAR (H2) 10

7.1. LISTA DEL SUBMENÚ (B1 – B6) 11

8. AJUSTAR CALENDARIO Y RELOJ (H3) 12

9. MOSTRAR ESTADO DEL SISTEMA (H4) 12

9.1. LISTA DEL SUBMENÚ (U1 – U8) 12

10. RECONOCIMIENTO DE FALLOS (H6) 13

11. REALIZAR PRUEBA DE ZONA (H7) 14

12. SALIDAS Y ENTRADAS DE ENCLAVAMIENTO (H9) 15

12.1. LISTA DEL SUBMENÚ (C1 – C3) 15

13. CAMBIAR CONTRASEÑA (H10) 15

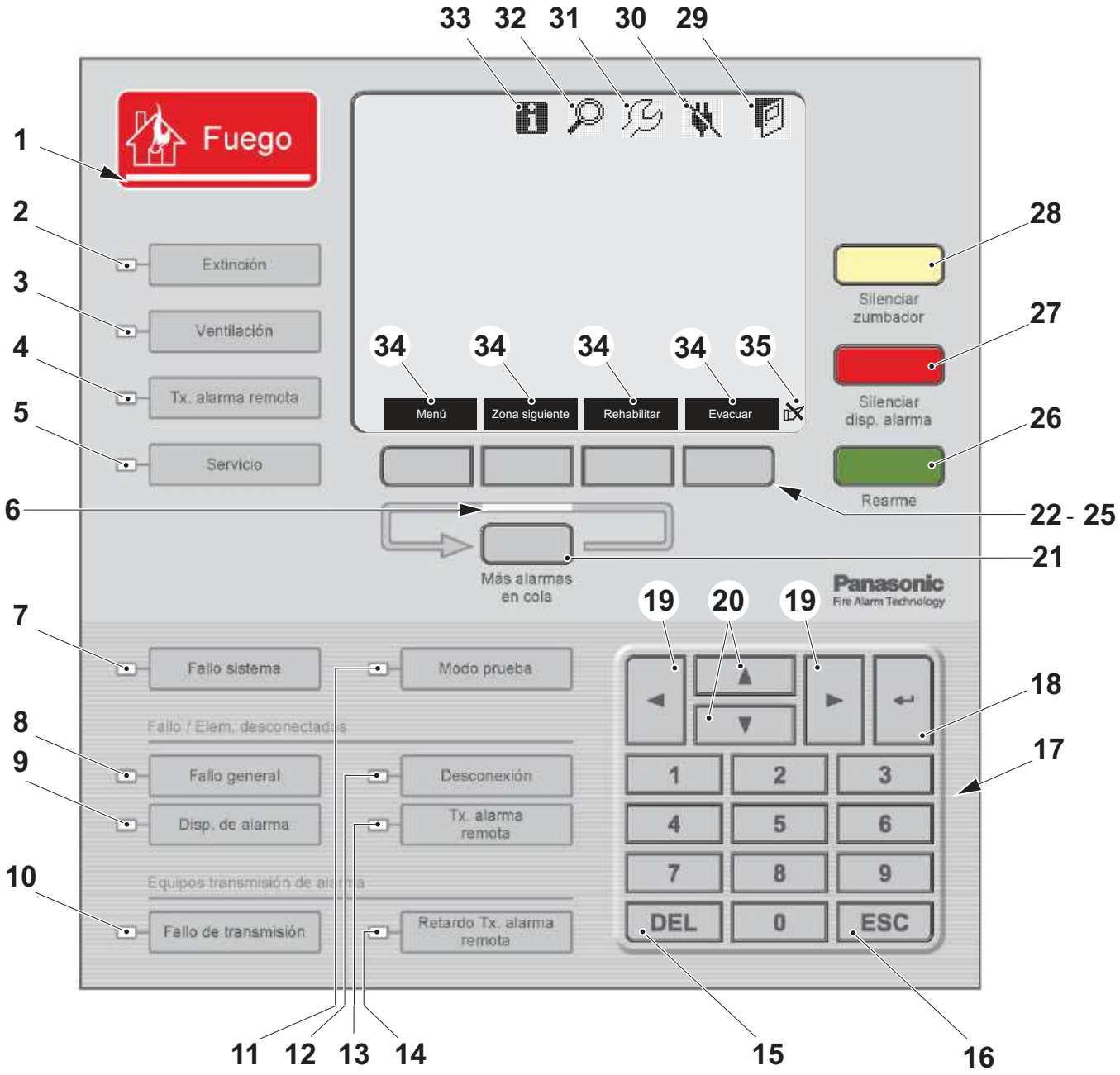
1. INTRODUCCIÓN

Este documento está concebido para utilizarse en las tareas diarias como deshabilitaciones, rehabilitaciones, pruebas de zona, etc., en el sistema EBL512 G3.

Debido al desarrollo y a la mejora continua pueden encontrarse distintas versiones de software.

Este documento describe los menús principales y los submenús válidos para el nivel de acceso "**Responsable del edificio**".

2. DESCRIPCIÓN DEL FRONTAL



2.1. INDICADORES LED

Ver imagen de referencia en la página 4.

1	Fuego	Alarmas de incendio
2	Extinción	Salida(s) para el equipo de extinción, activadas
3	Ventilación	Salida(s) para el equipo de ventilación de incendio/humo, activadas
4	Tx alarma remota	Salida "Alarma de incendio" para la transmisión a los bomberos (equipo de transmisión), activada
5	Servicio	Luz fija: El ECI recibe la alimentación a través del rectificador o de la batería Luz intermitente: inicialización del ECI, y si los bucles se desconectan en el arranque, hasta que se vuelvan a conectar.
6	Mas alarmas en cola	Más de un punto de alarma o zona han activado una alarma de incendio. Use el pulsador «Más alarmas en cola» (21) para desplazarse entre los puntos de alarma (zona-dirección) o la tecla de función «Zona siguiente» (23) para subir o bajar entre zonas.
7	Fallo sistema	EBL512 G3 no está funcionando debido a: Un error del software Un fallo de la CPU Un fallo de la memoria No hay contacto entre la placa base y la tarjeta MMI Reinicio del ECI (código de fallo ≠ 00 / 03 /25 / 50 / 53).
8	Fallo general	Fallo(s) en el sistema.
9	Disp. de alarma	Luz fija: las salidas del tipo "Dispositivo de alarma" están deshabilitadas. Luz intermitente: las salidas del tipo "Dispositivo de alarma" han generado fallos. Esto también es válido cuando el ECI no tiene «contacto» con una unidad con este tipo de salida, por ejemplo, 4487, 4479, etc.
10	Fallo de transmisión	Fallos no reconocido(s): La salida "Condición de fallo" por fallo en la transmisión (equipo de transmisión) está activada (véase menú H1).
11	Modo de prueba	Las zonas están en modo de prueba (véase menú H7).
12	Desconexión	Desconexiones/Deshabilitaciones en el sistema.
13	Tx alarma remota (Fallo/Deshabilitaciones)	Luz fija: las salidas para "Equipo de transmisión" se han deshabilitado a través del menú H2/B3 o por una puerta abierta. Luz intermitente: las salidas de la alimentación eléctrica del equipo de transmisión o las salidas monitorizadas del tipo "Equipo de transmisión" han generado fallos o bien el ECI ha perdido el contacto.
14	Retardo Tx alarma remota	La función de Anuncio de Alerta está habilitada.

2.2. DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

Ver imagen de referencia en la página 4.

15	DEL	Utilizado para borrar todos los campos de entrada visibles.
16	ESC	Utilizado para cancelar la introducción de datos o para subir en el menú del sistema.
17	Teclado	Teclado numérico para los dígitos 0-9.
18	Intro	Utilizado para aceptar/seleccionar un menú o la introducción de datos. También se utiliza para confirmar una señal de fallo o señal de servicio.
19	Flechas izquierda y derecha	Utilizadas para mover el cursor por un menú.
20	Teclas arriba y abajo	Utilizadas para desplazarse entre los menús.
21	Mas alarmas en cola	Utilizado cuando los LED "Mas alarmas en cola" están encendidos. Sirve para desplazarse a través de los botones de alarma en cola o de las direcciones de zona. NOTA: Para desplazarse/navegar a través de las zonas en cola, utilice la tecla «Zona siguiente» (zona siguiente, 23).
22 - 25	Botones	La función se muestra en el visualizador situado encima del botón. La función de una tecla puede variar. Si no aparece nada en la pantalla encima del botón, la tecla carece de función por el momento.
26	Rearme	Utilizado para rearmar alarmas de incendio, alarmas de coincidencia. NOTA: Debe pulsarse **durante > 0,5 s**.
27	Silenciar dispositivos de alarma	Utilizado para silenciar dispositivos de alarma. Si "Silenciar dispositivos de alarma" está activado, esto se indica con un símbolo en el visualizador, ver (35).
28	Silenciar zumbador	Utilizado para silenciar el zumbador del ECI cuando está sonando.

2.3. VISUALIZADOR

Ver imagen de referencia en la página 4.

29	La puerta está abierta en cualquier ECI o Panel de bomberos externo (no válido para 5055) en el sistema.
30	Pérdida de la alimentación en cualquier ECI o fuente de alimentación externa del sistema. En estos momentos, la unidad recibe alimentación a través de las baterías.
31	Señal de servicio: el sensor de media semanal está por encima del nivel de servicio, o bien el detector está caducado, para uno o varios detectores de humo analógicos del sistema. Menú H4/U5 símbolo intermitente: el sistema está en modo de servicio: • Se ha desconectado un bucle COM • Un bucle COM está en modo de servicio • Se ha desconectado una entrada de línea de zona • Chequeo de bucle, Ampliar bucle o la función Autodireccionamiento, etc. está en curso
32	El ECI se ha ajustado a "Modo sensible de detección de fallos" a través del menú H5/A2.
33	Las funciones de los botones variarán según la situación, la convención y el idioma.
34	Las funciones de los botones variarán según la situación, la convención y el idioma.
35	Este símbolo indica "Dispositivos de alarma silenciados".

3. NIVELES DE ACCESO

En este documento se describe el nivel "Responsable del edificio".

SÓLO INFORMACIÓN
H4 Mostrar estado del sistema
H6 Reconocimiento de FALLOS
H9 Salidas y entradas de enclavamiento
H10 Cambiar contraseña

RESPONSABLE DEL EDIFICIO
H1 Realizar prueba mensual
H2 Deshabilitar o rehabilitar
H3 Ajustar calendario y reloj
H4 Mostrar estado del sistema
H6 Reconocimiento de FALLOS
H7 Realizar PRUEBA DE ZONA
H9 Salidas y entradas de enclavamiento
H10 Cambiar contraseña

MANTENIMIENTO
H1 Realizar prueba mensual
H2 Deshabilitar o rehabilitar
H3 Ajustar calendario y reloj
H4 Mostrar estado del sistema
H5 Servicio
H6 Reconocimiento de FALLOS
H7 Realizar PRUEBA DE ZONA
H8 Mantenimiento
H9 Salidas y entradas de enclavamiento
H10 Cambiar contraseña

4. INICIO DE SESIÓN EN LA UNIDAD DE CONTROL (ECI)

NOMBRE DE USUARIO

Pueden programarse hasta diez usuarios (de 0 a 9). Existen tres usuarios disponibles por defecto en el momento de la entrega:

- 0 = Solo información
- 1 = Responsable del edificio
- 2 = Mantenimiento

CONTRASEÑA

Cada usuario tiene una contraseña para un nivel de acceso, por ejemplo: "Sólo información", "Responsable del edificio" o "Mantenimiento".

4.1. CÓMO INICIAR SESIÓN

a) Abra la puerta. Accione el pulsador Menú.
b) En el teclado numérico, pulse 0, 1, 2 - 8 o 9 para seleccionar un usuario. Presione ↵.
c) Escriba la contraseña para ese usuario. (Seis dígitos. * * * * * *)

Después de escribir una contraseña correcta, aparecerá una lista del menú principal con los menús disponibles.
Para "0", "Solo información", no se necesita contraseña.

5. NAVEGACIÓN/PROCEDIMIENTOS GENERALES

- Desplácese por listas o menús con ▼ ▲.
- Presione ◀ ▶ para cambiar entre las diferentes opciones.
- Precione el botón ⟶| para cambiar entre las diferentes funciones.
- Presione ↵ para seleccionar/aceptar.
- Pulse los dígitos del teclado numérico para elegir un menú o introducir datos.
- Con un bip y un "√" se indica que la deshabilitación se ha realizado correctamente. También se mostrará en la lista de Rehabilitación.
- Con otro bip y una "X" se indica que la rehabilitación no se ha realizado correctamente.
- Para salir del menú, presione ESC.
- Para salir del sistema de menús, accione el pulsador Abandonar menú .
- Para cerrar sesión, cierre la puerta.

En todos los menús se pueden usar los atajos o salto rápido (quick jump), por ejemplo, presione «6» para saltar rápidamente al menú H6.

La sesión se cerrará automáticamente transcurridos 15 minutos desde la última acción y directamente cuando se cierra la puerta. Entonces se debe volver a abrir sesión. Si sale del sistema de menús sin cerrar la puerta, sólo podrá acceder de nuevo al sistema de menús utilizando la tecla de función «Menú». No es necesario volver a abrir sesión.

5.1. IMPRIMIR

Si se dispone de impresora, aparece el pulsador "Imprimir " se muestra y se puede utilizar para iniciar una impresión.
Durante la impresión, la misma tecla programable puede cambiar a " Interrumpir impresión ".

Después de accionar el pulsador " Interrumpir impresión" volverá a aparecer "Imprimir" pero la impresión podría continuar durante unos pocos segundos.

6. REALIZAR PRUEBA MENSUAL (H1)

a) Abra sesión en el ECI.
b) Está seleccionado el menú H1. Presione ↵ .
c) Presione ↵ . Suena el zumbador del ECI, en la pantalla se muestran todos los puntos y en el frontal están encendidos
d) todos los LED. Si el ECI cuenta con una impresora, imprimirá: **ABC.....Z abc.....z**.
e) Presione ↵ . Se pueden ajustar a modo de prueba hasta cuatro zonas. Utilice el teclado para introducir los números de zona.
f) Presione ↵ .
g) Efectúe la prueba.
h) Para finalizar la prueba, presione ↵ .

Algunas legislaciones nacionales también exigen una prueba de rutina de los equipos de transmisión de alarma.
Si **no se deben probar** el equipo de transmisión, la prueba mensual se habrá completado. Presione ↵ .

Si **se deben probar** el equipo de transmisión, presione ▼ para destacar SÍ y presione ↵ .
El LED "Fallode transmisión" indica que se ha iniciado la prueba; a los 30 segundos se enciende también el LED "Retardo Tx alarmar remota".
Pasados 60 segundos en total, la prueba del equipo de transmisión ha terminado y los LED se apagan. Presione ↵ .

7. DESHABILITAR O REHABILITAR (H2)

i) Abra sesión en el ECI.
j) Navegue al menú H2.
k) Presione ↵. Aparece una lista del submenú (B1 – B6).

7.1. LISTA DEL SUBMENÚ (B1 – B6)

B1	Zona o dirección de zona	Deshabilitar Accione el pulsador Cambiar tipo de deshabilitación para cambiar entre: - Zona 000 - Zona 000 dirección 00. Si se utiliza "Rehabilitación automática", introduzca la hora (hh:mm) Rehabilitar Seleccione "Lista de rehabilitación". Seleccione la zona o dirección de zona que desee rehabilitar.
B2	Salida	Deshabilitar salida Accione el pulsador Cambiar tipo de deshabilitación para cambiar entre: • Unidad de bucle 000000 salida 0 • Unidad de control 00 S0 • Unidad de control 00 R0 • UC 00 tarjeta de expansión salida 0 Escriba los datos requeridos Rehabilitar Seleccione "Lista de rehabilitación". Seleccione la salida que desee rehabilitar.
B3	Tipo de salida	Deshabilitar tipo de salida Accione el pulsador Cambiar tipo de deshabilitación para cambiar entre: • Salidas de control • Salidas de ventilación • Salidas de extinción • Salidas de enclavamiento Rehabilitar Seleccione "Lista de rehabilitación". Seleccione el tipo de salida que desee rehabilitar.
B4	Dispositivos de alarma	Deshabilitar La opción Todos los dispositivos de alarma está seleccionada por defecto. Rehabilitar Seleccione "Lista de rehabilitación".
B5	Equipo de trasmisión de alarma	Deshabilitar equipo de transmisión **La opción** Incendio está seleccionada por defecto. Seleccione "Incendio" o "Fallo". Rehabilitar Seleccione la lista "Equipo de transmisión deshabilitado".
B6	Función anuncio de alerta	Disable La opción Anuncio de alerta está seleccionada por defecto. Rehabilitar Seleccione "Lista de rehabilitación"

8. AJUSTAR CALENDARIO Y RELOJ (H3)

a) Abra sesión en el ECI.
b) Navegue al menú H3.
c) Presione ↵. En función de si desea ajustar la fecha, la hora o el día, presione ▶ y ▼ para destacar la opción elegida.
d) Utilice el teclado numérico para introducir valores nuevos. Presione ↵.

Para salir del menú sin realizar cambios, presione ESC.

9. MOSTRAR ESTADO DEL SISTEMA (H4)

Sólo ofrece información. Si el ECI dispone de impresora, existe la posibilidad de obtener una copia impresa de algunos de los submenús U1-U8.

a) Abra sesión en el ECI.
b) Navegue al menú H4.
c) Presione ↵. Aparece una lista del submenú (U1 – U8).

9.1. LISTA DEL SUBMENÚ (U1 – U8)

U1	Deshabilitación	Se muestran todas las deshabilitaciones menos las "deshabilitaciones por canal de tiempo". Indicado con el LED "Desconexión".
U2	Deshabilitación por canal de tiempo	Sólo se muestran las "deshabilitaciones por canal de tiempo". Indicado con el LED "Desconexión".
U3	Puertas abiertas	Si está abierta cualquier puerta del sistema, aparece el símbolo de la puerta abierta.
U4	Valores de sensores	Información sobre los valores de los sensores de calor, humo o del detector multi.
U5	Sensores activando señal de servicio	La señal de servicio se confirma a través del menú H8/S2, que requiere iniciar sesión con contraseña para el nivel de acceso "Personal de servicio".
U6	Avisos técnicos	Si se han activado uno o varios avisos técnicos en el sistema, aparece el símbolo del Aviso técnico.
U7	Registro de eventos	• Registro de alarma: eventos de alarma • Registro de enclavamientos: solamente eventos de enclavamiento • Registro evento general: resto de tipos de evento
U8	Información	• Versión placa base: x.x.x • Versión tarjeta MMI: x. x.x • Contador de alarma: nnn • Núm. máx. puntos de alarma permitidos: xxx • Número de serie: xxxxxxxx • Unidad de control: NN

10. RECONOCIMIENTO DE FALLOS (H6)

El LED "Fallo de trasmisión" del frente indica que está activada la salida para la condición de fallo del equipo de transmisión. El LED se apagará cuando se hayan confirmado todos los fallos.
El LED "Fallo general" del frente indica que no todos los fallos se han confirmado o corregido.

Sin estado = fallo no corregido/reparado y no confirmado.
Reconocido = fallo no corregido/reparado pero sí confirmado.
Reparado = fallo corregido/reparado, pero no confirmado.

a) Abra sesión en el ECI.
b) Navegue al menú H6.
c) Presione ↵. Aparece una lista. El fallo más reciente encabeza la lista.
d) Desplácese con ▼ y ▲ o accione los pulsadores Página anterior y Página siguiente.
e) Seleccione el fallo que desee confirmar. Presione ↵ para confirmar el fallo.

Los fallos reparados y confirmados desaparecen de la lista.

11. REALIZAR PRUEBA DE ZONA (H7)

Se pueden poner hasta 100 zonas en modo de prueba, lo que se indica con el LED "Modo prueba" en el frontal. Después de una hora sin ninguna actividad de prueba, el modo de prueba finalizará automáticamente. Válido para cada una de las zonas.

Cuando se comprueba un pulsador de alarma de una zona ajustada al modo de prueba, se presenta en el visualizador como una alarma de incendio, pero con la información "Modo de prueba" añadida. Si hay disponible una impresora, la alarma del modo de prueba se imprimirá con la información "(modo de prueba)" añadida.
No se activará ninguna salida salvo las salidas de puerta cortafuegos. La alarma del modo de prueba se reiniciará automáticamente después de unos 10 segundos.

a) Abra sesión en el ECI.
b) Navegue al menú H7.
c) Presione ↵.
d) Utilice el teclado numérico para escribir un número de zona.
e) Presione ↵.

Un bip y un "√" indican que la zona se ha puesto en modo de prueba. También se mostrará en la lista "**Terminar modo de prueba**". Con otro bip y una "X" se indica que en el modo de prueba hay una zona que no es correcta.

TERMINAR MODO DE PRUEBA

a) Accione el pulsador →| para cambiar entre: "**Poner en modo de prueba"** y **"Terminar modo de prueba**".
b) Desplácese con ▼ y ▲.
c) Presione ↵ para seleccionar. La finalización del modo de prueba para una zona se indica con un bip; también desaparece de la lista "**Terminar modo de prueba**".

12. SALIDAS Y ENTRADAS DE ENCLAVAMIENTO (H9)

a) Abra sesión en el ECI.
b) Navegue al menú H9.
c) Presione ↵. Aparecerá una lista de submenú (C1 – C3).

12.1. LISTA DEL SUBMENÚ (C1 – C3)

C1	Salidas/entradas de enclavamiento activadas	Solo lectura e/o impresión disponible.
C2	Activar/desactivar salida de enclavamiento	**Activar** Por defecto se muestra Área salida de enclavamiento: 000 punto: 00. Utilice el teclado numérico para cambiar el área/punto. Con un bip y un "√" se indica que la activación se ha realizado correctamente. También se mostrará en la lista "**Desactivar**". **Desactivar** Seleccione la lista "**Desactivar**". Presione ↵. La desactivación se indica con un bip; también desaparece de la lista Desactivar.
C3	Deshabilitar/habilitar salida de enclavamiento	**Deshabilitar** Por defecto se muestra Área salida de enclavamiento: 000 punto: 00. Utilice el teclado numérico para cambiar el área/punto. Con un bip y un "√" se indica que la deshabilitación se ha realizado correctamente. También se mostrará en la "**Lista de rehabilitación**". **Rehabilitar** Seleccione "**Lista de rehabilitación**". Presione ↵. La rehabilitación se indica con un bip; también desaparece de la lista de rehabilitación.

13. CAMBIAR CONTRASEÑA (H10)

Solamente se puede cambiar la contraseña del usuario que tiene la sesión abierta en la unidad de control.

a) Abra sesión en el ECI.
b) Navegue al menú H10.
   Presione ↵. Aparece el usuario que tiene la sesión abierta en estos momentos en la unidad de control.
c) Utilice el teclado numérico para escribir la contraseña antigua.
d) Escriba la contraseña nueva. (Seis dígitos. * * * * * *)
e) Verifique la contraseña nueva.

Panasonic

Panasonic Fire & Security Europe AB
Jungmansgatan 12
SE-211 11 Malmö, Suecia
+46 (0) 40 697 7000
www.panasonic-fire-security.com

Delegación en España
Barajas Park, San Severo 20
28042 Madrid
Tel: +34 913 293 875

EN54 CE

Manual del usario habitual: MEW02761 ES rev - 2023-02-27